



Décembre 2007

Numéro 1



Le ChancyLien

Éditorial

Chères Chancynoises et chers Chancynois,

La municipalité, et plus particulièrement la commission des relations publiques et de la communication, a le plaisir de vous présenter votre nouveau journal communal, remanié, relooké.

Bien plus qu'un bulletin d'informations communales, le ChancyLien paraîtra quatre fois par an. Il vous offrira une information diversifiée et attrayante, dynamique, à l'image des autorités municipales que vous avez élues, mais aussi non partisane.

Au fil des parutions, vous y découvrirez, comme par le passé, tous les renseignements pratiques usuels et des comptes-rendus sur les sujets d'actualité. Vous y trouverez encore des rubriques traitant de la vie associative et locale ou vous présentant une personnalité villageoise.

Cependant, le ChancyLien, comme son nom le suggère, a aussi pour vocation de créer davantage de liens entre les habitants et les autorités municipales d'une part, mais entre vous, Chancynoises et Chancynois.

Si par le biais du ChancyLien, la municipalité vous sollicitera régulièrement afin de connaître vos points de vue sur l'actualité du village, elle souhaite qu'il devienne davantage encore le relais de l'information que vous souhaitez faire partager. Qu'il s'agisse de proposer un service, de faire état d'une de vos préoccupations ou simplement de transmettre vos connaissances à propos de tel ou tel domaine, n'hésitez pas à nous contacter.

Dans ce premier numéro, une large partie est consacrée à vous présenter vos élues et vos élus. Par la suite, ils espèrent que vous aussi ferez vivre activement le Chancylien!

Bonne lecture et... à vos plumes!

Nathalie Krebs



La prochaine parution aura lieu début mars:
vos articles doivent nous parvenir, au plus
tard, le 15 février 2008

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET
www.chancy.ch

INTERVIEW DE M. LE MAIRE, RENE GUNTER

Cela fait maintenant un peu plus de 150 jours que vous êtes installé à la mairie de Chancy. C'est l'occasion de faire un petit bilan.

Qu'est-ce qui vous a amené à la politique ?

J'ai été appelé en 1991 par Denis Bouvier, maire de l'époque, pour qu'un représentant de Passeiry siège au conseil municipal. J'étais déjà actif sur le plan communal en tant que pompier. En 1997, en cours de législature, suite au déménagement de l'adjoint sur une autre commune, j'ai été élu pour lui succéder.

Depuis quand habitez-vous la commune de Chancy ?

Je suis natif de Passeiry et j'y ai toujours vécu.

Comment se passent les relations entre Passeiry, Le Cannelet et Chancy ? Les hameaux ne sont-ils pas un peu laissés-pour-compte ?

C'est peut-être quelquefois le sentiment de certains habitants des hameaux, mais la majorité sont contents d'être indépendants du village. Il règne une certaine solidarité entre les habitants du Cannelet et ceux de Passeiry. Historiquement, les enfants de Passeiry vont à l'école à Avully. En outre, une manifestation importante a lieu tous les deux ans à Passeiry, c'est la vogue ; cette année elle a fêté sa troisième édition. Elle permet ainsi une rencontre conviviale avec les habitants de Chancy.

Pourquoi maire ? Qu'est-ce que cela change après dix années comme adjoint ?

Ce n'était pas un but en soi. Les circonstances ont fait le reste. J'ai senti beaucoup de soutien. Je considère ce passage comme une continuité logique. Je n'aurais probablement pas poursuivi comme adjoint.

Comment êtes-vous organisé ?

Je travaille à 80%. Je suis à la mairie le mardi matin, le jeudi après-midi et viens ponctuellement les autres jours. En plus, tous les soirs j'y fais un bref passage. Donc, tous les jours et quelquefois le week-end.

Qu'avez-vous dû adapter ?

J'ai réduit mon temps de travail.

Etes-vous plus sollicité ?

Oui, au niveau des responsabilités.

Pour quels motifs ?

La phase d'adaptation et la prise de connaissance des dossiers sont conséquentes dans la mesure où je veux connaître l'essentiel de tous les dossiers. J'assume la responsabilité du fonctionnement du secrétariat.

Vous reste-il du temps pour d'autres activités ?

Peu de temps. Je suis encore membre des pompiers. J'ai un peu diminué le vélo que je pratiquais régulièrement mais je continue à aider, selon mes disponibilités, mon frère à gérer sa campagne à Passeiry.

Comment s'est passé votre premier discours du 1^{er} août ?
Ce n'était pas le premier, j'ai eu un « entraînement » avec les promotions. J'ai passé le week-end à le préparer et cela a bien marché.

Comment fonctionne le travail à l'exécutif avec 3 membres de 3 groupes d'électeurs différents ?

Je ne sens pas de divergences dans les tendances. Je connais Xavier et Patrick depuis longtemps, on est ensemble aux pompiers. Nous formons une bonne équipe motivée qui s'entend bien. Chacun s'exprime librement et les tâches sont bien réparties. Chacun est libre et responsable dans son domaine. Toutefois, les décisions importantes sont prises à trois.

Alors, quel bilan après 150 jours ?

Pas de surprise, il y a des dossiers importants.

Mais il y a eu deux mois de vacances pendant lesquels certaines affaires ont tourné un peu au ralenti ...

Des regrets ?

Pas de regret !

Quelles sont vos priorités pour la commune ?

Le développement doit se faire harmonieusement en ayant un œil vigilant sur les finances. Ce n'est pas possible de plaire à tout le monde. D'une part, il y a les volontés de la population et d'autre part les contraintes de l'Etat de Genève.

Il faut rappeler que dans le canton de Genève le pouvoir des communes est très limité.

Qu'attendez-vous du conseil communal ?

Qu'il s'investisse dans les commissions. Chacun doit se rendre compte qu'il faut définir des priorités pour l'ensemble de la commune. Et, au vu des finances actuelles, il faut être raisonnable.

Et au niveau des habitants ?

Toute la population est la bienvenue. Les critiques doivent se faire avec l'apport de solutions. Ceux qui se sentent concernés doivent se manifester en contactant directement les élus.

A votre avis, qu'attendent de vous les habitants ?

Que les affaires communales soient bien gérées et la commune dignement représentée.

Cela génère-t-il de la pression ?

Un peu avec le sens des responsabilités. La pression va venir avec certains dossiers.

Qu'est-ce qui vous plaît à Chancy ?

Nous avons la chance d'habiter une commune rurale dans un environnement splendide et où il fait bon vivre.

Que pensez-vous du rapprochement entre communes ?

A quand la fusion ?

Je suis personnellement contre la fusion mais favorable à des rapprochements concernant, par exemple, les infrastructures (sportives, voirie, loisirs) ou le matériel. Tant qu'il y aura suffisamment d'élus motivés et que financièrement c'est possible, la commune doit conserver son identité et son indépendance. Mais la question des fusions de communes genevoises sera peut-être d'actualité dans quelques années.

Reynald Hugon

Vie municipale

L'EXECUTIF SE PRESENTE



MAIRE:
M. René Gunter

Responsable de :
Administration générale
Finances
Travaux
Immeubles communaux
Taxe professionnelle
Cimetière
Protection civile

ADJOINT: **M. Xavier Beuchat**

Responsable de :
Circulation et sécurité routière
Environnement
Energie
Jardins communaux
Sociétés locales



ADJOINT: **M. Patrick Bouvier**

Responsable de :
Affaires sociales
Aménagement
Cultures
Garderie
Ecole
Parascolaire
Sports et loisirs



DELIBERATIONS VOTEES SUR PROPOSITION DU MAIRE

Le conseil municipal a décidé:

Le 19 juin 2007,

⇒ par 6 oui et 5 non, de déléguer au maire la compétence de préavisier les demandes de naturalisation d'étrangers âgés de plus de 25 ans

⇒ par 3 oui, 7 non et 1 abstention d'annuler la délibération qui a été votée le 15 mai 2007 et de préavisier défavorablement le plan localisé de quartier établi le 10 janvier 2007 et modifié le 5 février par le département du territoire.

Le 25 septembre,

⇒ à l'unanimité, d'accepter la vente d'une sous-parcelle à M. Michael Annen, étant précisé que les droits d'enregistrements et les émoluments dus sont à la charge de l'acquéreur.

Le 16 octobre,

⇒ à l'unanimité, d'accepter la constitution, pour une durée de 25 ans, d'une servitude de passage public à pied au profit de la commune de Chancy sur la parcelle 1283, feuille 21; d'ouvrir un crédit budgétaire supplémentaire 2007 de Frs 15'000.- nécessaire pour couvrir les frais d'aménagement de la servitude et les divers frais administratifs.

Le 13 novembre,

⇒ à l'unanimité, d'approuver le budget de fonctionnement 2008 pour un montant de Frs 2'414'794.- aux charges et de Frs 2'415'000.- aux revenus, l'excédent de revenus présumé s'élevant à Frs 206.-

⇒ a préavisé, favorablement le projet de cartes des surfaces inconstructibles au bord de 3 cours d'eau, établi en mars 2007 par le département du territoire.

Vie municipale

LE CONSEIL MUNICIPAL



Mireille Gossauer-Zürcher
Présidente :
-Relations publiques et communication
-Membre :
-Affaires sociales, sports et loisirs
-Finances et économie
-Ad hoc extension école



Nathalie Krebs
Présidente :
-Affaires sociales, sports et loisirs
Membre :
-Bâtiments et travaux
-Relations publiques et communication
-Ad hoc extension école



Pierre-Yves Bonzon
Président :
-Intercommunale
Membre :
-Bâtiments et travaux
-Aménagement
-Circulation et sécurité routière

CHANCY AVANCE
ENSEMBLE POUR CHANCY
ENTENTE COMMUNALE

Commission de réclamation concernant la taxe professionnelle
Roland Perdrisat (proposé par le maire)
Moheddine Amairi (nommé par le maire)
Myriam Marquant (conseil municipal)
Pierre Mathez (conseil municipal)
Alexandre Schlaefli (conseil municipal)

LEGISLATURE

Gabrielle Tanner Grosjean
Présidente :
-Aménagement
Membre :
-Relations publiques et communication
-Environnement et énergie

Reynald Hugon
Président :
-Circulation et sécurité routière
Membre :
-Finances et économie
-Relations publiques et communication

Christian Huber
Président :
-Environnement et énergie
Membre :
-Finances et économie
-Intercommunale



Vie municipale

SE PRESENTE



Corinne Herzig Davidovic

Membre :
-Bâtiments et travaux
-Affaires sociales, sports et loisirs
-Circulation et sécurité routière



Michel Gallay

Membre :
-Circulation et sécurité routière
-Ad hoc extension école
-Environnement et énergie



Pierre Mathez

Vice-président du conseil municipal
Président :
-Finances et économie
Membre :
-Affaires sociales, sports et loisirs
-Circulation et sécurité routière

2007-2011

Alexandre Schlaefli

Président du conseil municipal
Membre :
-Finances et économie
-Aménagement
-Environnement et énergie



Florian Schwapp

Membre :
-Environnement et énergie



Raphaël Party

Secrétaire du conseil municipal
Membre :
-Aménagement
-Bâtiments et travaux



Myriam Marquant

Présidente :
-Bâtiments et travaux
-Ad hoc extension école
Membre :
-Aménagement



Vie municipale

PROJETS EN COURS OU REALISES

⇒ **L'ancien presbytère:** la demande d'autorisation de construire a été déposée au début de l'été et la procédure est en cours. Comme convenu lors de la précédente législature, ce bâtiment sera rénové et transformé pour y accueillir le restaurant scolaire et le parascolaire.



⇒ **L'extension de l'école:** une commission ad hoc travaille sur la réalisation de l'extension de l'école en tenant compte des souhaits exprimés par la population lors du référendum, tant sur le plan financier que sur le plan esthétique. Selon des études démographiques, le nombre de classes supplémentaires sera de : une classe en 2008, 2 en 2010, 3 en 2012 et 4 classes en 2015. La réflexion de la commission va dans le sens de 4 classes afin de répondre aux besoins de notre commune lorsque nous aurons accueilli les quelques 300 habitants que prévoit le plan localisé de quartier. Dès que la commission aura un projet concret, elle le soumettra à la population lors d'une assemblée communale.

⇒ **Plan localisé de quartier:** suite aux recours de la commune et d'habitants, le département du territoire a tenu compte d'une seule revendication: la hauteur des bâtiments. La seconde, concernant une route de déserte, sera traitée lors d'une rencontre entre l'exécutif et le chef du département du territoire.

⇒ **Sécurité routière:** un chemin piétonnier sera réalisé depuis la route de Valleiry jusqu'à l'arrière de la salle communale afin d'assurer la sécurité des enfants se rendant à l'école. Cette réalisation est possible grâce à Madame Mireille Calame qui a mis à la disposition de la commune un bout de son terrain. La municipalité tient ici à l'en remercier vivement! (délibération du 16 octobre)

Trois patrouilleuses ont été engagées depuis la rentrée scolaire pour faire traverser les écoliers devant la poste. Elles se relaient pour assurer les horaires scolaires tout au long de la semaine.

Une ligne pédibus fonctionne depuis le quartier des Raclerets à l'initiative de ses habitants.

⇒ **Local des jeunes:** fermé fin juin suite à des débordements et à un manque de surveillance, le local des jeunes est à nouveau ouvert depuis le 16 novembre. L'ouverture a été rendue possible grâce à l'engagement de 3 nouveaux responsables: Bueno, Gregory et Pierre-Olivier qui s'appliqueront à faire respecter un nouveau règlement ratifié par les membres de l'exécutif, et grâce à la surveillance de parents, Cecilia et Daniel Viret qui superviseront les heures d'ouverture et veilleront à ce que le règlement soit respecté.

⇒ **Renaturation de la Laire:** le canton de Genève procède à la renaturation de la Laire entre le pont de Valleiry et l'embouchure du Rhône. A certains endroits, son lit sera élargi; un étang sera créé, de même que des terrasses alluviales.

Vie municipale

TRAVAUX D'UNE COMMISSION

La commission de l'environnement et de l'énergie est constituée de 5 personnes: Mme Tanner Grosjean, Messieurs Gallay, Schlaefli et Schwapp, et j'ai l'honneur de présider celle-ci.

La priorité en ce début de législature sera donnée aux déchets pour les raisons suivantes : le taux de recyclage de la commune de Chancy figure parmi les moins bons du canton...Le but que s'est fixé le canton est d'atteindre un taux de recyclage de 45%, Chancy a atteint 31% en 2005 (nos voisins de Cartigny cartonne avec 61%!), il reste encore un grand effort à faire au niveau des tris des déchets.

Nous pensons qu'une des façons d'y arriver est d'installer des centres de tris enterrés en divers endroits de la commune, comme cela se fait dans les communes avoisinantes et en ville de Genève, par exemple.

Ces centres sont, d'une part, plus propres et plus modernes que les installations actuelles. Les containers actuels sont rapidement remplis et débordent régulièrement, présentant une image délétère de la commune.



D'autre part, l'incitation au tri est plus grande, car les containers sont plus accessibles et plus esthétiques. Une campagne de sensibilisation sera parallèlement entreprise, afin d'expliquer les enjeux de la récupération et du recyclage, ainsi que de savoir ce qui peut et ne peut pas être recyclé. La commission a déjà pris contact avec le service cantonal de gestion des déchets et l'entreprise Serbeco, afin d'avoir des précisions et d'étudier les possibilités diverses qui existent pour rendre nos déchetteries plus « avenantes ».

Ces projets ne seront pas réalisés dans l'immédiat c'est pourquoi la commune installera prochainement des containers supplémentaires. Toutefois, nous encourageons fortement les habitants à ne pas déposer des objets encombrants dans les sites actuels, mais de les apporter à **l'espace récupération du site de Châtillon**, à Bernex. Pour rappel, les horaires sont les suivants: du lundi au vendredi 14h30 à 19h30; le samedi et dimanche, de 9h30 à 17h. Tous les déchets provenant des particuliers y sont acceptés gratuitement.

Les déchets qu'on brûle coûtent à la commune, les déchets triés rapportent de l'argent (verre, papier, aluminium et fer blanc). En effet, les entreprises de récupération paient la tonne de déchets récupérés, donc nous avons tous intérêt à correctement trier nos poubelles, les sommes économisées pouvant ainsi être investies dans d'autres projets importants au sein de notre commune.

Le nom de notre commission contient aussi le mot environnement.

Il est clair que le côté environnement ne sera pas relégué au deuxième plan, mais il faut avancer avec ce projet prioritaire, qui correspond à une demande de la population, et aborder la protection de la Laire, des bords du Rhône et des bois de Chancy et les autres richesses de notre commune dans un deuxième temps.

Voici en quelques mots les buts et ambitions de cette commission, qui doit aussi travailler en parallèle avec les autres commissions, de l'aménagement par exemple.

Christian Huber

LES CUISINES SCOLAIRES SE PRESENTENT

Que se passe-t-il au restaurant scolaire de Chancy ?

Qui sommes-nous ? Que faisons-nous ?

Nous sommes une association de bénévoles qui a pour but de fournir les repas chauds aux enfants de l'école de Chancy (ne pas confondre avec le GIAP qui assure l'encadrement des enfants à midi et le soir).

En détail, que faisons-nous ?

Notre dame de service dresse les tables et réchauffe les repas livrés chaque jour par le service traiteur de la Migros, qui applique le label 'fourchette verte junior'. Pendant le repas, elle assure le service.

En fin de mois, nous facturons les repas consommés.

Pourquoi sommes-nous en crise ?

Le nombre d'enfants qui fréquentent le restaurant a doublé en quelques mois.

Les locaux sont devenus trop petits, et le matériel sous-dimensionné.

Nous souffrons d'un manque chronique de bénévoles pour assister les enfants lors des repas.

Le comité peine à se renouveler. La plupart de ses membres quitteront l'association en fin d'année scolaire, et la relève n'est pas assurée.

Quel risque à terme ?

Que l'association soit dissoute faute de pouvoir fonctionner correctement : le restaurant scolaire disparaîtrait.

Comment pouvez-vous nous aider ?

Devenez bénévole !

... et offrez aux enfants un peu de votre temps. Une fois par semaine ou par quinzaine, venez partager ce moment si important du repas avec eux...

... ou rejoignez le comité qui gère la vie de l'association. Nous recherchons en particulier une personne ayant l'expérience de la gestion du personnel (salaires, lois sociales, impôt à la source).



Qui contacter ?

Anne-Claire Peth

reth@bluewin.ch

Claude Lambert

claudelambert_ch@yahoo.fr

SORTIE ANNUELLE DES AÎNÉS DU 23 AOÛT

La traditionnelle sortie des aînés a eu lieu le 23 août dernier. Elle a rassemblé pas moins d'une quarantaine de personnes heureuses de se retrouver ou de faire connaissance. Tous se sont levés à l'aube pour profiter de cette belle journée dans la région d'Annecy. Une première pause café-croissants, non loin de Cruseilles, a permis de commencer la journée sereinement



Un second arrêt, au bord du lac d'Annecy, nous a laissé le temps de nous prélasser et de profiter d'une vue splendide sur le lac, ses rives et les montagnes environnantes. Nous sommes ensuite repartis en direction de Sevrier pour y découvrir l'Ecomusée du costume savoyard.



La visite commentée a permis de découvrir ou redécouvrir, de manière anecdotique et amusante, vêtements et objets d'autrefois.



Le repas s'est déroulé dans le magnifique cadre du village de Talloires à « la villa des fleurs ».

Dans l'après-midi, nous avons flâné dans les « jardins secrets » à Vaulx (Rumilly). Caché derrière des murs, une famille œuvre depuis plus de 25 ans à la remise en état de sa vaste propriété qui fait, de par son originalité, l'admiration des curieux.

De retour à Chancy, les dames paysannes nous ont accueilli fort chaleureusement avec un repas, histoire de finir la journée avec les aînés qui n'avaient pu se joindre à nous pour l'excursion.



Vie locale

PETITES ANNONCES

*Cours de guitare
Rock, blues, jazz,
variétés
Pour débutants et
avancés
Tél: 079 471 43 92*

*Pour vos cadeaux de
Noël
Accessoires et
artisanat péruviens
Chez Cecilia Viret
Tél: 078 735 98 69*

*TAIZE du 28.12 07
au 1er janvier 2008
Accueillez un ou
plusieurs jeunes qui
viendront à la 30ème
rencontre à Genève!
M-L. Iselin
079 636 25 30*

LES ATELIERS ECHO
FORMATION CONTINUE EN PERCEPTIONS HUMAINES

*Techniques d'expression
théâtrales au service du
développement personnel
Le mercredi de 20h à 22h
Par module de 9 cours
Du 10 janvier au 3 avril
(sauf vacances scolaires)
Renseignements et
inscription:
isabelle.muralt@
lesrendezvousdutemple
ou 076 307 33 56*



*Dimanche 16 décembre à 17h
« LE PLAN SECRET »
Conte de Noël
ADRIANA CONTERIO
Conteuse
Tout public dès 7ans
Entrée libre - chapeau à la sortie*

*Bois de cheminée
le stère 33cm: 180frs - 50cm: 140 frs
Livraison: 15 frs
à partir de 2 stères: livraison gratuite
Xavier Beuchat
Tél: 022 756 24 44
(12 stères disponibles)*

ANNONCES MUNICIPALES

*La commune possède un
défibriateur!
Toute personne ayant suivi un
cours et désirant se mettre à
disposition
peut s'adresser à la mairie*

*L'Arrondissement de l'état civil
de la Champagne et de Bernex
sera fermé du 24 décembre au 1er
janvier inclus
Pour l'annonce d'une naissance
survenue au domicile de la commune:
Tél: 077 443 94 92
Le 26 décembre de 9h00 à 11h00
Le 28 décembre de 9h00 à 11h00*

*Les médailles de chiens sont à
votre disposition au secrétariat de la
Mairie pour la somme de Frs.43.50
les médailles sont vendues aux
habitants de la commune sur
présentation:
⇒ de l'attestation d'assurance
⇒ du carnet de vaccination
⇒ de la feuille
d'enregistrement de la puce*

*Le déblaiement de la neige
et le salage sur les routes et
chemins communaux sont assurés par
Denis Bouvier 022 756 18 82
079 203 69 30*

*A l'occasion des fêtes de fin
d'année,
LA MAIRIE SERA FERMEE
du vendredi 21 décembre
au mardi 1er janvier inclus
En cas d'urgence, veuillez vous
adresser à M. René Gunter
079 750 81 84
ou M. Patrick Bouvier
079 436 91 26*

*La piscine est ouverte au public
tous les mercredis
de 18h15 à 20h00
tous les vendredis
de 18h à 19h30*

COMMERCE ET ACTIVITES COMMERCIALES

Beauté

Coiffure de Chancy Rita

34 route de Bellegarde

Tél : 022 756 15 07

Bio'ty Lison

34 route de Bellegarde

Tél: 022 756 15 07

Massage classique, sportif et thérapeutique

Florence Gasser

Tél: 079 294 44 36

Epicerie PROXI

50 chemin de Champlong

Tél : 022 792 15 11

Horaires d'ouverture : mardi à vendredi

de 8h00 à 12h00 et de 15h30 à 19h00

Samedi de 8h00 à 18h00 - Dimanche de 8h00 à 12h00

Fermé le lundi

Restaurants

L'Aquarium, Pierre Clot

117 route de Bellegarde

Tél : 022 756 17 31

Café de la Place, Patrick Viudes

55 route de Bellegarde

Tél : 022 756 06 16

Horaires d'ouverture : lundi à vendredi: 8h à 24h

samedi: 9h30 à 24h dimanche: 10h à 16h.

Café du Virage, Abel Martins Da Silva

82 route de Bellegarde

Tél : 022 756 00 57

Horaires d'ouverture: tous les jours dès 9h

fermé dimanche dès 16h et lundi

Stations service/garages

Pierre Clot

117 route de Bellegarde

Tél : 022 756 17 31 Horaires d'ouverture : 7/7

Bernard Hohn

500 route de Chancy

Tél : 022 756 15 22 Horaires d'ouverture : 7/7

Mondello et fils

71 route de Bellegarde

Tél : 022 756 15 95 Horaires d'ouverture: 7/7

Divers

Animation musicale Audio Celsus

Rémi Von Auw - Tél : 076 498 15 14

Abrilloc Chancy Sarl, Bernard Carrel

Location de tentes, 27 route de Bellegarde

Tél : 022 756 12 04

Chatterie des Curieux

Pierre et Patricia Von Auw

15 chemin des Bouvieres

Tél : 022 756 14 02 / 076 498 45 50

Chenil of Liberty

Madeleine Champendal

30 chemin du Martinet

Tél : 022 756 16 60 / 022 756 13 40

Chenil de la Malotte

Famille Giuriani

Passeiry

Tél : 022 756 15 46

Easybois, bois de chauffage

Florian Schwapp

022 756 08 66 / 079 250 63 10

Flours : Allenbach flore

35 chemin du Martinet

Tél : 022 756 18 36 fax : 022 756 19 25

Hypnose

Michèle Kühn

33 route de Bellegarde

Tél : 022 300 32 10

Inkanato - Accessoires et artisanat péruviens

Cecilia Viret

51 route de Bellegarde

Tél: 078 735 98 69 - www.inkanato.ch

Styliste maille

Mireille Donzé

Tél : 022 343 55 21

Yallag construction métallique

10 chemin Longet

Tél : 022 756 15 12 fax : 022 756 15 13

Et si votre nom ne figure pas ici, merci de nous le signaler ainsi que le nom de votre entreprise!



**La commune de Chancy vous souhaite
le meilleur pour 2008 !**



Renseignements utiles

MAIRIE DE CHANCY

Rte de Valleiry 4, case postale 45
Tél : 022 756 90 50 - fax : 022 756 90 55
e-mail : info@chancy.ch
site internet : www.chancy.ch

Anouk Spencer, secrétaire responsable
Francine Boutrois Schärer, secrétaire
Horaire d'ouverture :
lundi 15h30 à 17h
mardi et mercredi 10h00 à 11h30
jeudi 17h00 à 19h00

VOIRIE ET CONCIERGERIE

Frédéric Gunter - Christophe Egenter
Tél : 022 756 23 31

ETAT CIVIL

Arrondissement de la Champagne
et de Bernex
Mairie de Bernex tél : 022 850 92 30/31/32
René Gunter suppléant
Tél : 022 756 90 50
Patrick Bouvier suppléant
Tél : 022 756 90 50

ECOLE

Responsable : Annelise Ingrosso
Tél : 022 756 38 47

BIBLIOTHEQUE

(7'000 livres à disposition)
Responsable : Sylvie Pillet
81 route de Bellegarde
Tél : 079 226 55 21
Horaire d'ouverture:
mercredi 16h00 à 18h00
vendredi 17h00 à 19h00

SERVICE DU FEU No 118

Capitaine : Frédéric Gunter, 079 209 26 67
1er Lt: Patrick Bouvier, 079 436 91 26
Lt: Fernando Botta, 079 708 11 23

PAROISSE CATHOLIQUE

11 route d'AVUSY
Curé : Claude Nicod
Tél : 022 756 15 29

PAROISSE PROTESTANTE

Pasteur : René-Marc Jeannot
Tél privé: 022 771 37 15
prof : 022 756 10 80

POSTE

66 route de Bellegarde
Tél/fax : 022 756 15 02
Horaire d'ouverture : lundi à vendredi
de 8h15 à 11h15
Samedi de 8h30 à 10h00

Centre d'Action Sociale et de Santé CASS de Bernex

Hospice général 022 420 40 00
FSASD 022 420 40 20
Consultations gratuites parents-enfants
par les infirmières du CASS 022 420 40 00
Tous les mardis de 15h à 17h00

Associations culturelles

Fanfare « l'Echo de la Champagne »

Président : Jean-Claude Gallay
Tél : 022 756 21 39

Cours de solfège débutants
Responsable : Laetitia Gallay
Tél : 022 756 21 39

Cours de musique avec instruments

Responsable : Michel Gallay
Tél : 022 756 24 22

La Chancylenne (musique et théâtre)

Présidente : Marianne Maigre
Tél : 022 792 36 01

Associations Sociales

Jardin d'enfants-garderie

« les Crocolions »
Responsable : Nina Guinand
Chemin de l'école
Tél : 022 756 42 60

Association des Parents d'Elèves (APE)

Secrétaire : Linda Zapatta-Jimenez
Tél : 078 770 26 22

Association du Restaurant scolaire

Président : Claude Lambert
Tél : 022 756 35 45

Associations d'animation et diverses

Amicale des pompiers

Responsable : Raphaël Party
Tél : 079 611 63 49

Groupe des Dames Paysannes

Présidente : Mireille Wenger
Tél : 022 756 09 29

Associations sportives

Groupement Sportif de Chancy

Président : Alexandre Schlaefli
Tél : 022 756 24 45

Pétanque Chancynoise

Président : Pierre Buchs
Tél : 022 792 57 64

Sports équestres

Les Ecuries de la Malotte

Responsable : Famille Giuriani
Passeiry
Tél : 022 756 23 85 / 079 200 73 03

RENDEZ-VOUS DE CHANCY

Conseil municipal

22 Janvier à 20h30
19 Février à 20h30
18 Mars à 20h30

Fête de l'Escalade

Salle communale
Mardi 11 décembre dès 18h
Cortège à 18h30 suivi d'une raclette
Vin chaud Concours de déguisement
Disco

Noël des aînés et des enfants

Jeudi 20 décembre à 14h.

Sorties de ski

Samedi 26 janvier à Flaine
Samedi 2 février à Sommand
Samedi 1er mars Vallée blanche

Levée des déchets encombrants

Le 6 mars

RENDEZ-VOUS REGULIERS



Échanges-lecture

Le 3ème mardi du mois à 20h
Prochaine rencontre: le 15 janvier

Vente 2ème main:

Le 1er mercredi du mois
De 14h à 17h à la salle de paroisse
Rens. Patricia Amairi
022 756 49 39
Prochaine vente: 6 février

GROUPEMENT SPORTIF

dès janvier
Cours de hip-hop
pour les jeunes
Rens. A. Schlaefli
022 756 24 45

Éditeur responsable: commune de Chancy

Responsable de la rédaction: commission municipale des relations publiques et de la communication
contacts: chancilien@gmail.com / Mireille Gossauer, mairie de Chancy

Impression: imprimerie Fontana / Tirage: 500 exemplaires sur papier recyclé

